

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1931-1932)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Unterstützungskasse für schweizerische bildende Künstler = Caisse de secours pour artistes suisses  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-625413>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Section de Neuchâtel:*

1. R. de Stürler, peintre, St. Blaise (Salon 1931, Genève)
2. Emanuel Bourqui, peintre, Fribourg (Salon 1931, Genève)
3. Lucien Grounauer, peintre, Le Locle (Salon 1931, Genève)
4. Maurice Robert, peintre, La Chaux-de-Fonds (Salon d'automne 1930)

*Sektion Solothurn:*

1. Franz Bösiger, Maler, Solothurn (Salon 1931, Genf)
2. Alfred Häubi, Maler, Olten (Salon 1931, Genf)
3. Charles Walt, Bildhauer, Genf (Salon 1931, Genf)

*Sektion St. Gallen:*

1. Paul Häfeli, Maler, St. Gallen (Salon 1931, Genf)
2. Bruno Kirchgraber, Maler, Gais (Salon 1931, Genf)
3. Hans Looser, Maler, Ebnat-Kappel (Salon 1931, Genf)
4. Walter Meyer, Bildhauer, St. Gallen (Salon 1931, Genf)
5. Max Pfänder, Bildhauer, St. Gallen (Salon 1931, Genf)
6. E. Schenker, Architekt, St. Gallen (viele Bauten in St. Gallen)
7. Emil Steiger, Maler, Arbon (Salon 1931, Genf)
8. Walter Vogel, Maler, St. Gallen (Salon 1931, Genf)
9. Walter Wahrenberger, Maler, Lütisburg (Salon 1931, Genf)

*Sezione ticinese:*

1. Mario Bernasconi, scultore, Sala-Capriasca (Salone 1925, Zurigo, e 1931, Ginevra)
2. Giovanni Bianconi, xilografo, Minusio (Salone 1931, Ginevra)
3. Aldo Crivelli, pittore, Locarno (Salone 1931, Ginevra)

*Section vaudoise:*

1. Rod. Burckhardt, peintre, Chailly s/Lausanne (Salon 1931, Genève)
2. J. L. Vuilleumier, sculpteur, Paris (plusieurs Salons d'automne et Salon 1931, Genève)

*Sektion Zürich:*

1. Otto Lüssi, Maler, Zürich (Salon 1931, Genf)

*Unterstützungskasse für schweizerische bildende Künstler.*

Diese Kasse hat kürzlich ihren 18. Geschäftsbericht für das Jahr 1931 veröffentlicht, der jedem Sektionspräsidenten zugesandt wurde.

Viele Gesuche um Unterstützung sind eingegangen, welchen nach Möglichkeit entsprochen wurde.

An Unterstützungen hat die Kasse im Berichtsjahr den Betrag von Fr. 11,720.50 an 25 Künstler der Kantone Basel, Bern, Freiburg, Genf, Luzern und Tessin, an Krankengeld Fr. 3752.60 an 12 Künstler der Kantone Basel, Bern, Genf, Luzern und Tessin ausgerichtet.

Dank besonders einiger Geschenke und Zuwendungen haben die Einnahmen den Betrag von Fr. 27,303.05 erreicht, wovon eine Schenkung von Fr. 5000.— von den Hinterlassenen eines in Bombay verstorbenen Zürcher Kaufmanns.

Der Vermögensbestand stellt sich zu Ende des Jahres auf Fr. 202,576.27

Diesem Bericht möchten wir folgendes entnehmen:

Wir machen die Erfahrung, daß selbst ausgewiesene Künstler von Rang Mühe haben, ihren Lebensunterhalt zu gewinnen und zeitweise in Bedrängnis geraten. Viele, die sich nur mit Mühe behaupten, scheuen sich, unsere Hilfe in Anspruch zu nehmen. Zu beklagen ist außer dem Einfluß der allgemein wirkenden Krisis im besonderen die Abwendung der Architektur vom ornamentalen Schmuck. Wer in diesen Zeiten vor der Berufswahl steht, prüfe wohl, ob seine Lage und seine Fähigkeiten, seine Berufung zur bildenden Kunst es wagen lassen, den enttäuschungs- und entsagungsreichen Weg zum freien Künstlertum einzuschlagen.

Erwähnen wir noch, daß der Vorstand wie folgt bestellt ist: *Dr. G. Schaertlin*, Präsident, Zürich; *S. Righini*, Vizepräsident, Zürich; *J. H. Escher-Lang*, Quästor, Zürich; *E. Lüthy*, Aktuar, Zürich und *W. Röthlisberger*, Beisitzer, Neuchâtel.

### *Caisse de secours pour artistes suisses.*

Cette caisse vient de publier son 18<sup>e</sup> rapport de gestion pour l'exercice 1931, qui a été envoyé à chaque président de section.

Elle a reçu bien des demandes de secours auxquelles elle a répondu dans la mesure de ses moyens.

La caisse a versé pendant l'exercice la somme de fr. 11,720.50 pour des secours alloués à 25 artistes des cantons de Bâle, Berne, Fribourg, Genève, Lucerne et Tessin et fr. 3752.60 à titre d'indemnité pour journées de maladie à 12 artistes des cantons de Bâle, Berne, Genève, Lucerne et Tessin.

Grâce surtout à quelques dons généreux les recettes se sont montées à fr. 27,303.05 somme dans laquelle est comprise un don de fr. 5000.— de la famille d'un négociant zurichois décédé à Bombay.

La fortune de la caisse s'élevait à la fin de l'exercice à fr. 202,576.27

Détachons du rapport les phrases suivantes:

Nous avons dû faire l'expérience que mêmes des artistes renommés ont de la peine à gagner leur vie et passent des moments difficiles. Beaucoup d'entre eux, qui ne subsistent que péniblement, se gênent de solliciter notre secours. A part les effets généraux de la crise, nous avons à déplorer l'orientation nouvelle de l'architecture et des arts décoratifs qui délaissent l'ornement mural. Celui qui, actuellement, doit s'occuper de choisir une profession, fera bien d'examiner scrupuleusement si sa situation et ses capacités, ainsi que sa vocation artistique lui permettent d'affronter la voie épineuse et bordée de désillusions qui conduit à la carrière d'artiste libre.

Nous ajoutons que le Comité est composé de: M. le Dr. *G. Schaertlin*, président, Zurich; M. *S. Righini*, vice-président, Zurich; M. *J. H. Escher-Lang*, trésorier, Zurich; M. *E. Lüthy*, Zurich et M. *W. Röthlisberger*, assesseur, Neuchâtel.